



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canadian Passport Order Décret sur les passeports canadiens

SI/81-86

TR/81-86

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on March 27, 2013

Dernière modification le 27 mars 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on March 27, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 27 mars 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Respecting Canadian Passports		Décret concernant les passeports canadiens	
1	1	1	1
2	1	2	1
3	1	3	1
9	5	9	5
12	7	12	7
SCHEDULE		ANNEXE	
ADDITIONAL INFORMATION		RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	
	9		9
AMENDMENTS NOT IN FORCE		MODIFICATIONS NON EN VIGUEUR	
	11		11

Registration
SI/81-86 June 24, 1981
OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

Canadian Passport Order

P.C. 1981-1472 June 4, 1981

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs, is pleased hereby to revoke the *Canadian Passport Regulations*, C.R.C., c. 641, and to make the annexed *Order respecting Canadian passports* in substitution therefor.

Enregistrement
TR/81-86 Le 24 juin 1981
AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

Décret sur les passeports canadiens

C.P. 1981-1472 Le 4 juin 1981

Sur avis conforme du secrétaire d'État aux Affaires extérieures, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Règlement des passeports canadiens*, C.R.C., ch. 641 et de prendre en remplacement le *Décret concernant les passeports canadiens*, ci-après.

ORDER RESPECTING CANADIAN PASSPORTS

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Canadian Passport Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order,

“Act” means the *Citizenship Act*; (*Loi*)

“applicant” means a person who is at least 16 years of age who applies for a passport; (*requérant*)

“former Act” means the *Canadian Citizenship Act*; (*ancienne Loi*)

“Minister” means the Minister of Foreign Affairs; (*ministre*)

“passport” means an official Canadian document that shows the identity and nationality of a person for the purpose of facilitating travel by that person outside Canada; (*passport*)

“Passport Canada” means a section of the Department of Foreign Affairs and International Trade, wherever located, that has been charged by the Minister with the issuing, refusal of the issuance, revoking, withholding, recovery and use of passports, including the refusal of any passport services; (*Passport Canada*)

“Passport Office” [Repealed, SI/2006-95, s. 1]

“point of service” means a location where the Department of Human Resources and Skills Development provides Canadians access to government services. (*point de service*)

SI/2001-121, s. 1; SI/2004-113, s. 1; SI/2006-95, s. 1; SI/2008-57, s. 1; SI/2009-56, s. 1; SI/2012-37, s. 1.

ISSUANCE OF PASSPORTS

3. Every passport

(a) shall be in a form prescribed by the Minister;

(b) shall be issued in the name of the Minister on behalf of Her Majesty in right of Canada;

DÉCRET CONCERNANT LES PASSEPORTS CANADIENS

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent décret peut être cité sous le titre : *Décret sur les passeports canadiens*.

DÉFINITIONS

2. Dans le présent décret,

« ancienne Loi » désigne la *Loi sur la citoyenneté canadienne*; (*former Act*)

« Bureau des passeports » [Abrogée, TR/2006-95, art. 1]

« Loi » désigne la *Loi sur la citoyenneté*; (*Act*)

« ministre » Le ministre des Affaires étrangères. (*Minister*)

« passeport » désigne un document officiel canadien qui établit l'identité et la nationalité d'une personne afin de faciliter les déplacements de cette personne hors du Canada; (*passport*)

« Passeport Canada » Le service du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, où qu'il se trouve, que le ministre a chargé de la délivrance, du refus de délivrance, de la révocation, de la retenue, de la récupération et de l'utilisation des passeports, y compris le refus de services de passeport. (*Passport Canada*)

« point de service » Emplacement où le Ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences offre aux Canadiens un accès aux services publics. (*point of service*)

« requérant » Personne âgée d'au moins seize ans qui demande un passeport. (*applicant*)

TR/2001-121, art. 1; TR/2004-113, art. 1; TR/2006-95, art. 1; TR/2008-57, art. 1; TR/2009-56, art. 1; TR/2012-37, art. 1.

DÉLIVRANCE DES PASSEPORTS

3. Chaque passeport

a) doit être délivré selon la forme prescrite par le ministre;

b) doit être délivré au nom du ministre agissant au nom de Sa Majesté du chef du Canada;

(c) shall at all times remain the property of Her Majesty in right of Canada;

(d) shall be issued on the condition that the bearer will return it to Passport Canada without delay after Passport Canada requests it; and

(e) shall be signed by the person to whom it is issued.

(f) [Repealed, SI/2008-146, s. 1]

SI/2004-113, s. 2(F); SI/2006-95, s. 2; SI/2008-146, s. 1.

4. (1) Subject to this Order, any person who is a Canadian citizen under the Act may be issued a passport.

(2) No passport shall be issued to a person who is not a Canadian citizen under the Act.

(3) Nothing in this Order in any manner limits or affects Her Majesty in right of Canada's royal prerogative over passports.

(4) The royal prerogative over passports can be exercised by the Governor in Council or the Minister on behalf of Her Majesty in right of Canada.

SI/2004-113, s. 3.

5. No passport shall be issued to any person unless an application is made to Passport Canada by the person in the form and manner established by Passport Canada and containing the information, materials and declarations specified by Passport Canada.

SI/2001-121, s. 2; SI/2006-95, s. 3.

6. (1) Passport Canada may require that an application for a passport by or in respect of a person who was

(a) born in Canada be accompanied by

(i) a certificate of Canadian citizenship granted or issued to the person under the Act or the former Act,

(ii) a certificate of naturalization granted to the person under any Act that was in force in Canada at any time before the 1st day of January, 1947, or

c) demeure en tout temps la propriété de Sa Majesté du chef du Canada;

d) est délivré à condition que le titulaire le retourne sans délai à Passeport Canada si celui-ci le lui demande;

e) doit être signé par la personne à laquelle il est délivré.

f) [Abrogé, TR/2008-146, art. 1]

TR/2004-113, art. 2(F); TR/2006-95, art. 2; TR/2008-146, art. 1.

4. (1) Sous réserve du présent décret, un passeport peut être délivré à toute personne qui est citoyen canadien en vertu de la Loi.

(2) Aucun passeport n'est délivré à une personne qui n'est pas citoyen canadien en vertu de la Loi.

(3) Le présent décret n'a pas pour effet de limiter, de quelque manière, la prérogative royale que possède Sa Majesté du chef du Canada en matière de passeport.

(4) La prérogative royale en matière de passeport peut être exercée par le gouverneur en conseil ou le ministre au nom de Sa Majesté du chef du Canada.

TR/2004-113, art. 3.

5. Un passeport n'est délivré que si une demande est présentée à Passeport Canada selon les modalités de forme et de présentation qu'il établit et avec les renseignements, documents et déclarations qu'il spécifie.

TR/2001-121, art. 2; TR/2006-95, art. 3.

6. (1) Passeport Canada peut exiger qu'une demande de passeport soit accompagnée :

a) dans le cas où elle est présentée par une personne ou à l'égard d'une personne née au Canada :

(i) d'un certificat de citoyenneté canadienne accordé ou délivré à la personne en vertu de la Loi ou de l'ancienne Loi,

(ii) d'un certificat de naturalisation délivré à la personne en vertu d'une loi qui était en vigueur au Canada à une date quelconque avant le 1^{er} janvier 1947,

(iii) a certificate of birth issued to the person by a province or by a person authorized by a province to issue such certificates; or

(iv) [Repealed, SI/2001-121, s. 3]

(b) born outside Canada be accompanied by

(i) a certificate of Canadian citizenship granted or issued to the person under the Act or the former Act,

(ii) a certificate of naturalization granted to the person under any Act that was in force in Canada at any time before the 1st day of January, 1947,

(iii) a certificate of registration of birth abroad issued to the person by the Registrar of Canadian Citizenship pursuant to the former Act, or

(iv) a certificate of retention of Canadian citizenship issued to the person by the Registrar of Canadian Citizenship pursuant to a declaration of retention of Canadian citizenship made by the person pursuant to regulations made under the former Act.

(2) However, Passport Canada may accept or request any other material or any information if Passport Canada is of the opinion that these material or information demonstrates, or help to demonstrate, the identity and Canadian citizenship of the person.

SI/2001-121, s. 3; SI/2006-95, s. 4.

7. (1) Subject to subsections (2) to (4), when an applicant applies for a passport in respect of a child under 16 years of age, that child may be issued a passport if the applicant is

(a) the parent of the child;

(b) the custodial parent, if the parents of the child are divorced or separated; or

(c) the legal guardian of the child.

(iii) d'un acte de naissance délivré à la personne par une province ou par une personne autorisée par une province à délivrer de tels actes,

(iv) [Abrogé, TR/2001-121, art. 3]

b) dans le cas où elle est présentée par une personne ou à l'égard d'une personne née à l'étranger :

(i) d'un certificat de citoyenneté canadienne accordé ou délivré à la personne en vertu de la Loi ou de l'ancienne Loi,

(ii) d'un certificat de naturalisation délivré à la personne en vertu d'une loi qui était en vigueur au Canada à une date quelconque avant le 1^{er} janvier 1947,

(iii) d'un certificat d'enregistrement de naissance à l'étranger délivré à la personne par le Registraire de la citoyenneté canadienne conformément à l'ancienne Loi, ou

(iv) d'un certificat de rétention de la citoyenneté canadienne délivré à la personne par le Registraire de la citoyenneté canadienne en vertu d'une déclaration de rétention de la citoyenneté canadienne faite par la personne conformément aux règlements établis en vertu de l'ancienne Loi.

(2) Il peut toutefois accepter ou demander tout autre document ou renseignement s'il est d'avis que celui-ci établit ou aide à établir l'identité et la citoyenneté de la personne.

TR/2001-121, art. 3; TR/2006-95, art. 4.

7. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (4), dans le cas où un requérant demande un passeport pour un enfant âgé de moins de seize ans, cet enfant peut se voir délivrer un passeport si le requérant est l'une des personnes suivantes :

a) l'un de ses parents;

b) le parent qui a la garde de l'enfant, lorsque les parents sont divorcés ou séparés;

c) le tuteur de l'enfant.

(2) No passport shall be issued to a child under 16 years of age where the parents of the child are divorced or separated and there is a court order made by a court of competent jurisdiction in Canada or a separation agreement the terms of which grant the non-custodial parent specific rights of access to the child, unless the application for the passport is accompanied by evidence that the issue of a passport to the child is not contrary to the terms of the court order or separation agreement.

(3) No passport shall be issued to a child under 16 years of age where there is a court order made by a court of competent jurisdiction in Canada in respect of the child the terms of which restrict the movement of that child to a judicial district specified in the order, unless the court order is revoked or is varied to permit the child to travel outside Canada.

(4) No passport shall be issued to a child under 16 years of age unless the applicant who applies for the issue of a passport to the child provides to Passport Canada the information and material required in the application for the passport and, if applicable, the further information referred to in section 8.

SI/2001-121, s. 4; SI/2006-95, s. 5; SI/2008-146, s. 2.

8. (1) In addition to the information and material that an applicant is required to provide in the application for a passport or in respect of the delivery of passport services, Passport Canada may request an applicant and any representative of the applicant to provide further information, material, or declarations respecting any matter relating to the issue of the passport or the delivery of passport services.

(2) The further information, material and declarations referred to in subsection (1) and the circumstances in which they may be requested include the information, material, declarations and circumstances set out in the schedule.

SI/2006-95, s. 6.

8.1 (1) Passport Canada may convert any information submitted by an applicant into a digital biometric format for the purpose of inserting that information into

(2) Aucun passeport n'est délivré à l'enfant âgé de moins de seize ans dont les parents sont divorcés ou séparés lorsqu'il existe une ordonnance rendue par un tribunal canadien compétent ou une entente de séparation aux termes de laquelle celui des parents qui n'a pas la garde de l'enfant jouit du droit exprès de visite de l'enfant, à moins que la demande de passeport ne soit accompagnée d'une preuve établissant que la délivrance d'un passeport à l'enfant ne contrevient pas aux dispositions de l'ordonnance ou de l'entente de séparation.

(3) Aucun passeport n'est délivré à l'enfant âgé de moins de seize ans à l'égard duquel a été rendue par un tribunal canadien compétent une ordonnance ayant pour effet de limiter ses déplacements à un district judiciaire précisé dans l'ordonnance, à moins que l'ordonnance ne soit révoquée ou ne soit révisée de façon à permettre à l'enfant de voyager hors du Canada.

(4) Aucun passeport n'est délivré à l'enfant âgé de moins de seize ans à moins que le requérant en cause ait fourni à Passeport Canada les renseignements et les documents exigés dans la demande de passeport et, le cas échéant, les renseignements supplémentaires visés à l'article 8.

TR/2001-121, art. 4; TR/2006-95, art. 5; TR/2008-146, art. 2.

8. (1) En plus des renseignements et des documents à fournir avec une demande de passeport ou à l'égard de la prestation de services de passeport, Passeport Canada peut demander au requérant ou à son représentant de fournir des renseignements, des documents ou des déclarations supplémentaires à l'égard de toute question se rapportant à la délivrance du passeport ou à la prestation des services.

(2) Les renseignements, les documents et les déclarations supplémentaires visés au paragraphe (1) et les circonstances qui justifient leur demande comprennent ceux mentionnés à l'annexe.

TR/2006-95, art. 6.

8.1 (1) Passeport Canada peut convertir tout renseignement présenté par un requérant en une forme biomé-

a passport or for other uses that fall within the mandate of Passport Canada.

(2) Passport Canada may convert an applicant's photograph into a biometric template for the purpose of verifying the applicant's identity, including nationality, and entitlement to obtain or remain in possession of a passport.

SI/2004-113, s. 4; SI/2006-95, s. 7.

REFUSAL OF PASSPORTS AND REVOCATION

9. Passport Canada may refuse to issue a passport to an applicant who

(a) fails to provide the Passport Office with a duly completed application for a passport or with the information and material that is required or requested

- (i) in the application for a passport, or
- (ii) pursuant to section 8;

(b) stands charged in Canada with the commission of an indictable offence;

(c) stands charged outside Canada with the commission of any offence that would, if committed in Canada, constitute an indictable offence;

(d) is subject to a term of imprisonment in Canada or is forbidden to leave Canada or the territorial jurisdiction of a Canadian court by conditions imposed with respect to

- (i) any temporary absence, work release, parole, statutory release or other similar regime of absence or release from a penitentiary or prison or any other place of confinement granted under the *Corrections and Conditional Release Act*, the *Prisons and Reformatories Act* or any law made in Canada that contains similar release provisions,
- (ii) any alternative measures, judicial interim release, release from custody, conditional sentence order or probation order granted under the *Criminal Code* or any law made in Canada that contains similar release provisions, or

trique numérisée pour l'inclure dans le passeport ou pour toute autre raison qui relève de son mandat.

(2) Il peut convertir la photographie du requérant en un modèle biométrique pour vérifier son identité — y compris sa nationalité — et son admissibilité à obtenir un passeport ou à le garder en sa possession.

TR/2004-113, art. 4; TR/2006-95, art. 7.

REFUS DE DÉLIVRANCE ET RÉVOCATION

9. Passeport Canada peut refuser de délivrer un passeport au requérant qui :

a) ne lui présente pas une demande de passeport dûment remplie ou ne lui fournit pas les renseignements et les documents exigés ou demandés

- (i) dans la demande de passeport, ou
- (ii) selon l'article 8;

b) est accusé au Canada d'un acte criminel;

c) est accusé dans un pays étranger d'avoir commis une infraction qui constituerait un acte criminel si elle était commise au Canada;

d) est assujéti à une peine d'emprisonnement au Canada ou est frappé d'une interdiction de quitter le Canada ou le ressort d'un tribunal canadien selon les conditions imposées :

- (i) à l'égard d'une permission de sortir, d'un placement à l'extérieur, d'une libération conditionnelle ou d'office, ou à l'égard de tout régime similaire d'absences ou de permissions, d'un pénitencier, d'une prison ou de tout autre lieu de détention, accordés sous le régime de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, de la *Loi sur les prisons et les maisons de correction* ou de toute loi édictée au Canada prévoyant des mesures semblables de mise en liberté,
- (ii) à l'égard de toutes mesures de rechange, d'une mise en liberté provisoire par voie judiciaire, d'une mise en liberté ou à l'égard d'une ordonnance de sursis ou de probation établie sous le régime du

(iii) any absence without escort from a penitentiary or prison granted under any law made in Canada;

(d.1) is subject to a term of imprisonment outside Canada or is forbidden to leave a foreign state or the territorial jurisdiction of a foreign court by conditions imposed with respect to any custodial release provisions that are comparable to those set out in subparagraphs (d)(i) to (iii);

(e) has been convicted of an offence under section 57 of the *Criminal Code* or has been convicted in a foreign state of an offence that would, if committed in Canada, constitute an offence under section 57 of the *Criminal Code*;

(f) is indebted to the Crown for expenses related to repatriation to Canada or for other consular financial assistance provided abroad at his request by the Government of Canada; or

(g) has been issued a passport that has not expired and has not been revoked.

SI/2001-121, s. 5; SI/2006-95, s. 8.

10. (1) Passport Canada may revoke a passport on the same grounds on which it may refuse to issue a passport.

(2) In addition, Passport Canada may revoke the passport of a person who

(a) being outside Canada, stands charged in a foreign country or state with the commission of any offence that would constitute an indictable offence if committed in Canada;

(b) uses the passport to assist him in committing an indictable offence in Canada or any offence in a foreign country or state that would constitute an indictable offence if committed in Canada;

(c) permits another person to use the passport;

Code criminel ou de toute loi édictée au Canada prévoyant des mesures semblables de mise en liberté,

(iii) dans le cadre d'une permission de sortir sans escorte d'une prison ou d'un pénitencier accordée en vertu de toute loi édictée au Canada;

d.1) est assujéti à une peine d'emprisonnement à l'étranger ou est frappé d'une interdiction de quitter un pays étranger ou le ressort d'un tribunal étranger selon les conditions imposées dans le cadre de dispositions privatives de liberté comparables à celles énumérées aux sous-alinéas d)(i) à (iii);

e) a été déclaré coupable d'une infraction prévue à l'article 57 du *Code criminel* ou, à l'étranger, d'une infraction qui constituerait une telle infraction si elle avait été commise au Canada;

f) est redevable envers la Couronne par suite des dépenses engagées en vue de son rapatriement au Canada ou d'une autre assistance financière consulaire qu'il a demandée et que le gouvernement du Canada lui a fournie à l'étranger; ou

g) détient un passeport qui n'est pas expiré et n'a pas été révoqué.

TR/2001-121, art. 5; TR/2006-95, art. 8.

10. (1) Passeport Canada peut révoquer un passeport pour les mêmes motifs que le refus d'en délivrer un.

(2) Il peut en outre révoquer le passeport de la personne qui :

a) étant en dehors du Canada, est accusée dans un pays ou un État étranger d'avoir commis une infraction qui constituerait un acte criminel si elle était commise au Canada;

b) utilise le passeport pour commettre un acte criminel au Canada, ou pour commettre, dans un pays ou État étranger, une infraction qui constituerait un acte criminel si elle était commise au Canada;

c) permet à une autre personne de se servir du passeport;

(d) has obtained the passport by means of false or misleading information; or

(e) has ceased to be a Canadian citizen.

SI/2001-121, s. 6; SI/2006-95, s. 9.

10.1 Without limiting the generality of subsections 4(3) and (4) and for greater certainty, the Minister may refuse or revoke a passport if the Minister is of the opinion that such action is necessary for the national security of Canada or another country.

SI/2004-113, s. 5.

10.2 The authority to make a decision to refuse to issue or to revoke a passport under this Order, except for the grounds set out in paragraph 9(g), includes the authority to impose a period of refusal of passport services.

SI/2009-56, s. 2; SI/2012-37, s. 2.

10.3 If a passport issued to a person has expired but could have been revoked on any of the grounds set out in sections 10 and 10.1 had it not expired, Passport Canada or the Minister, as the case may be, may impose a period of refusal of passport services on those same grounds, except for the grounds set out in paragraph 9(g), if the facts that could otherwise have led to the revocation of the passport occurred before its expiry date.

SI/2009-56, s. 2; SI/2012-37, s. 2.

11. When a person has been advised by Passport Canada that a passport in their possession is required to be returned to Passport Canada, they shall without delay return the passport to the nearest office of Passport Canada.

SI/2006-95, s. 10.

AUTHORIZATION

12. (1) Subject to subsection (2), the Minister may authorize the Minister of Human Resources and Skills Development to exercise any of the following administrative powers:

(a) receiving passport applications, determining whether all required information has been provided, and checking the information provided on the application forms for consistency with materials and declara-

d) a obtenu le passeport au moyen de renseignements faux ou trompeurs;

e) n'est plus citoyen canadien.

TR/2001-121, art. 6; TR/2006-95, art. 9.

10.1 Sans que soit limitée la généralité des paragraphes 4(3) et (4), il est entendu que le ministre peut refuser de délivrer un passeport ou en révoquer un s'il est d'avis que cela est nécessaire pour la sécurité nationale du Canada ou d'un autre pays.

TR/2004-113, art. 5.

10.2 Le pouvoir de prendre la décision de refuser la délivrance d'un passeport ou d'en révoquer un en vertu du présent décret, pour tout motif autre que celui prévu à l'alinéa 9g), comprend le pouvoir d'imposer une période de refus de services de passeport.

TR/2009-56, art. 2; TR/2012-37, art. 2.

10.3 Dans le cas où un passeport aurait pu être révoqué pour l'un des motifs visés aux articles 10 et 10.1 — à l'exception du motif prévu à l'alinéa 9g) — s'il n'avait pas été expiré, Passeport Canada ou le ministre, selon le cas, peut imposer une période de refus de services de passeport pour le même motif si les faits qui auraient autrement pu mener à la révocation se sont produits avant la date d'expiration.

TR/2009-56, art. 2; TR/2012-37, art. 2.

11. Quiconque est notifié par Passeport Canada qu'il doit retourner un passeport en sa possession doit le faire sans délai au bureau de Passeport Canada le plus proche.

TR/2006-95, art. 10.

AUTORISATION

12. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le ministre peut autoriser le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences à exercer les attributions administratives suivantes :

a) recevoir les demandes de passeports, vérifier si tous les renseignements requis ont été fournis sur le formulaire de demande et s'ils concordent avec les do-

tions required, prior to sending the applications to Passport Canada for processing;

(b) ensuring that any documentary evidence of citizenship submitted with a passport application is valid and regular on its face, and returning the originals of documentary evidence of citizenship to applicants;

(c) collecting any valid or expired passports, and accompanying materials, as required by the application process;

(d) collecting the applicable passport fees and remitting a receipt to applicants; and

(e) forwarding, including by electronic means, applications and all accompanying materials and declarations, including any originals, and the fees to Passport Canada for assessment, processing, approval, entitlement decision and issuance of passports.

(2) The Minister may specify circumstances in which the Minister of Human Resources and Skills Development may not exercise a power referred to in subsection (1).

(3) The authorization under subsection (1) may be made

(a) in respect of powers referred to in paragraphs (1) (a) and (c) to (e), for up to 200 selected points of service; and

(b) in respect of powers referred to in paragraph (1) (b), for up to 60 points of service selected from the points of service referred to in paragraph (a) based on the geographic distribution of passport applications and passport offices and with a focus on small communities.

(4) A point of service is jointly designated by the Minister and the Minister of Human Resources and Skills Development.

(5) This section ceases to have effect on March 31, 2016.

SI/2008-57, s. 2; SI/2010-32, s. 1; SI/2013-42, s. 1.

cuments et déclarations exigés, puis les envoyer à Passeport Canada pour traitement;

b) s'assurer que tout document établissant la citoyenneté soumis avec une demande de passeport est valide et régulier à première vue, et retourner l'original au requérant;

c) recueillir les passeports valides ou expirés, et tout document à l'appui, conformément au processus de demande;

d) percevoir les droits de passeports applicables et remettre un reçu au requérant;

e) transmettre à Passeport Canada, notamment par voie électronique, les demandes et les documents et déclarations à l'appui, y compris les originaux, et les droits pour évaluation, traitement, approbation, décision quant à l'admissibilité et délivrance des passeports.

(2) Le ministre peut préciser les circonstances dans lesquelles le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences ne peut exercer les attributions prévues au paragraphe (1).

(3) L'autorisation prévue au paragraphe (1) peut être accordée :

a) relativement aux alinéas (1)a) et c) à e), à un maximum de deux cents points de service;

b) relativement à l'alinéa (1)b), à un maximum de soixante points de service choisis parmi ceux visés à l'alinéa a) en fonction de la répartition géographique des demandes de passeports et des bureaux de passeports, une attention particulière étant accordée aux petites collectivités.

(4) Le ministre et le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences choisissent conjointement les points de service.

(5) Le présent article cesse d'avoir effet le 31 mars 2016.

TR/2008-57, art. 2; TR/2010-32, art. 1; TR/2013-42, art. 1.

SCHEDULE
(s. 8)

ANNEXE
(art. 8)

ADDITIONAL INFORMATION

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

NAME

NOM

1. Where an applicant applies for a passport in a name that is
 - a) other than the applicant's legal name,
 - b) different from the name set out in
 - (i) the applicant's birth certificate,
 - (ii) certificate of citizenship, or
 - (iii) any other document required in respect of a passport under this Order,

1. Si le requérant utilise dans sa demande de passeport un nom
 - a) autre que son nom légal,
 - b) différent du nom qui paraît
 - (i) sur son acte de naissance,
 - (ii) sur son certificat de citoyenneté, ou
 - (iii) sur tout autre document exigé en vertu du présent décret,

il peut être requis de fournir des documents supplémentaires ou des affidavits pour clarifier la situation.

the applicant may be required to submit additional documents or affidavits in clarification thereof.

ADDRESS

ADRESSE

2. Where an applicant provides as an address a Canada Post Office Box number or a General Delivery address, the applicant may be required to provide an explanation for such address or to provide a permanent address.

2. Si le requérant fournit un numéro de case postale ou la poste restante comme adresse postale, il peut être requis de fournir une explication ou donner une adresse permanente.

DATE OF BIRTH

DATE DE NAISSANCE

3. Where the date of birth of an applicant set out in an application for a passport differs from the date of birth in that applicant's birth certificate, further evidence of the date of birth of the applicant may be required.

3. Si la date de naissance du requérant donnée dans la demande de passeport diffère de celle qui figure dans son acte de naissance, le requérant peut être requis de fournir d'autres preuves de sa date de naissance.

SEX

SEXE

4. (1) Where the sex indicated in an application for a passport is not the same as that set out in that applicant's birth certificate, the applicant may be requested to provide an explanation.

4. (1) Si le sexe indiqué dans la demande de passeport ne correspond pas au sexe indiqué sur l'acte de naissance du requérant, ce dernier peut être requis de fournir une explication.

(2) Where an application for a passport indicates that a change of sex of the applicant has taken place, the applicant may be requested to submit a certificate from a medical practitioner to substantiate the statement.

(2) Si la demande de passeport fait état d'un changement de sexe, le requérant peut être requis de fournir un certificat médical à l'appui de cette déclaration.

5. [Repealed, SI/2001-121, s. 7]

5. [Abrogé, TR/2001-121, art. 7]

LOSS OF CITIZENSHIP

PERTE DE CITOYENNETÉ

6. Where the information submitted in an application for a passport indicates that the applicant may have, at any time, ceased to be a Canadian citizen, information may be required from that applicant to establish that the applicant is a Canadian citizen.

6. Si les renseignements fournis à l'appui de la demande de passeport indiquent que le requérant peut, à un moment quelconque, avoir perdu sa citoyenneté canadienne, celui-ci peut être requis de fournir d'autres renseignements établissant sa citoyenneté canadienne.

PASSPORTS FOR CHILDREN

PASSEPORTS POUR ENFANTS

7. Where an applicant referred to in subsection 7(1) of this Order applies for the issue of a passport to a child referred to in that subsection, the applicant may be required to submit evidence, in the form of affidavits, statutory declarations or otherwise, to substantiate the applicant's eligibility to make such an application.

7. Le requérant visé par le paragraphe 7(1) du présent décret qui présente une demande de passeport pour un enfant visé par ce paragraphe peut être tenu de fournir une preuve sous forme d'affidavits, de déclarations statutaires ou autres documents officiels, afin d'appuyer son admissibilité à présenter une telle demande.

MISSING CANADIAN PASSPORTS

8. Where there is in existence a valid Canadian passport in respect of an applicant and that applicant is unable to produce it, the applicant may be required to provide a statement explaining the circumstances in respect of the missing passport together with such affidavits or statutory declarations as are necessary to establish that the passport is missing and the reasons therefor.

MARRIAGE

9. (1) Where a female applicant married an alien prior to January 1, 1947, additional information may be required to establish whether the applicant is a Canadian citizen.

(2) Where a female applicant who is married and in possession of a valid passport issued to her in her maiden name requests that her married name be added to the passport, the applicant may be required to produce her marriage certificate.

DELIVERY OF PASSPORTS

10. (1) If delivery of a passport is made at an office of Passport Canada to an applicant, the applicant may be required to produce a document establishing the identity of the applicant.

(2) If delivery of a passport is made at an office of Passport Canada to the representative of an applicant, the representative may be required to produce a letter of consent from the applicant to accept delivery as well as a document establishing the identity of the representative.

APPLICANTS WHO HAVE BEEN REFUSED PASSPORTS

11. Where an applicant has previously applied for a passport and the issue of a passport to that applicant has been refused, information may be required from the applicant to establish that the applicant is eligible to be issued a passport.

PROOF OF GUARDIANSHIP

12. Where the application for a passport is in respect of a child and the applicant is the legal guardian of the child, information may be required to establish proof of guardianship of that child.

SI/2001-121, ss. 7, 8; SI/2006-95, s. 11.

PASSEPORTS CANADIENS MANQUANTS

8. Si un passeport canadien valide a été délivré au requérant et que ce dernier ne peut produire ledit passeport, le requérant peut être requis de fournir une déclaration quant aux circonstances entourant la perte du passeport ainsi que les affidavits ou déclarations statutaires nécessaires, de façon à établir la perte du passeport et les raisons de cette perte.

MARIAGE

9. (1) Si la requérante a épousé un étranger avant le 1^{er} janvier 1947, il peut lui être nécessaire de fournir des renseignements supplémentaires afin de confirmer qu'elle est citoyenne canadienne.

(2) Si la requérante mariée est en possession d'un passeport valide émis à son nom de jeune fille et demande que son nom de femme mariée soit ajouté au passeport, elle peut être requise de produire son certificat de mariage.

DÉLIVRANCE DES PASSEPORTS

10. (1) Le requérant qui prend livraison d'un passeport dans un bureau de Passeport Canada peut être tenu de produire un document établissant son identité.

(2) Si le représentant du requérant prend livraison d'un passeport dans un bureau de Passeport Canada, il peut être tenu de produire une lettre du requérant l'autorisant à ce faire ainsi qu'un document établissant son identité.

REQUÉRANTS AUXQUELS ON A REFUSÉ UN PASSEPORT

11. Si le requérant a déjà présenté une demande de passeport et que celle-ci lui a été refusée, il peut être appelé à fournir des renseignements en vue d'établir son admissibilité à un passeport.

PREUVE DE LA GARDE D'UN ENFANT

12. Si le tuteur d'un enfant présente une demande de passeport à l'égard de l'enfant, il peut être requis de fournir des renseignements établissant la garde de cet enfant.

TR/2001-121, art. 7 et 8; TR/2006-95, art. 11.

AMENDMENTS NOT IN FORCE

— SOR/2012-253, s. 12

Application of
prior fees

12. The fee that applies on June 30, 2013 in respect of a passport service set out in the schedule to the *Passport Services Fees Regulations* continues to apply in respect of that service if a request for the service, accompanied by the fee,

(a) is made in person on or before June 30, 2013 to Passport Canada, a mission outside Canada or a government body exercising any of the administrative powers set out in subsection 12(1) of the *Canadian Passport Order*; or

(b) is received by mail or courier within five working days after July 1, 2013 by Passport Canada or a mission outside Canada.

— SI/2013-57, s. 1

1. The long title of the *Canadian Passport Order*¹ is replaced by the following:

Canadian Passport Order

— SI/2013-57, s. 2

2. Section 1 of the Order and the heading before it are replaced by the following:

ADMINISTRATION

1. The Minister is responsible for the administration of this Order.

— SI/2013-57, s. 3

3. (1) The definitions “Passport Canada” and “point of service” in section 2 of the Order are repealed.

(2) The definition “Minister” in section 2 of the Order is replaced by the following:

“Minister” means the Minister of Citizenship and Immigration; (*ministre*)

— SI/2013-57, s. 4

4. The Order is amended by adding the following after section 3:

3.1 For the purposes of paragraph 3(b), a passport that contains a reference to the Minister of Foreign Affairs is deemed to have been issued in the name of the Minister.

MODIFICATIONS NON EN VIGUEUR

— DORS/2012-253, art. 12

12. Tout droit applicable au 30 juin 2013 pour un service de passeport visé à l'annexe du *Règlement sur les droits des services de passeports* continue de s'appliquer pour ce service si la demande, accompagnée de ce droit, remplit l'une ou l'autre des conditions suivantes :

a) elle est présentée en personne au plus tard le 30 juin 2013 à Passeport Canada, à une mission à l'étranger ou à un organisme public exerçant des attributions administratives énumérées au paragraphe 12(1) du *Décret sur les passeports canadiens*;

b) elle est reçue par Passeport Canada ou par une mission à l'étranger, par la poste ou par messagerie, dans les cinq jours ouvrables suivant le 1^{er} juillet 2013.

— TR/2013-57, art. 1

1. Le titre intégral du *Décret sur les passeports canadiens*¹ est remplacé par ce qui suit :

Décret sur les passeports canadiens

— TR/2013-57, art. 2

2. L'article 1 du même décret et l'intertitre le précédant sont remplacés par ce qui suit :

APPLICATION

1. Le ministre est chargé de l'application du présent décret.

— TR/2013-57, art. 3

3. (1) Les définitions de «Passeport Canada» et de «point de service», à l'article 2 du même décret, sont abrogées.

(2) La définition de «ministre», à l'article 2 du même décret, est remplacée par ce qui suit :

«ministre» Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration. (*Minister*)

— TR/2013-57, art. 4

4. Le même décret est modifié par adjonction, après l'article 3, de ce qui suit :

3.1 Pour l'application de l'alinéa 3b), le passeport comportant la mention du ministre des Affaires étrangères est réputé avoir été délivré au nom du ministre.

Application des
droits antérieurs¹ SI/81-86¹ TR/81-86

— SI/2013-57, s. 5

5. (1) The portion of section 9 of the Order before paragraph (a) is replaced by the following:

9. Without limiting the generality of subsections 4(3) and (4) and for greater certainty, the Minister may refuse to issue a passport to an applicant who

(2) The portion of paragraph 9(a) of the English version of the Order before subparagraph (i) is replaced by the following:

(a) fails to provide the Minister with a duly completed application for a passport or with the information and material that is required or requested

— SI/2013-57, s. 6

6. (1) Subsection 10(1) of the Order is replaced by the following:

10. (1) Without limiting the generality of subsections 4(3) and (4) and for the greater certainty, the Minister may revoke a passport on the same grounds on which he or she may refuse to issue a passport.

(2) The portion of subsection 10(2) of the English version of the Order before paragraph (a) is replaced by the following:

(2) In addition, the Minister may revoke the passport of a person who

— SI/2013-57, s. 7

7. Sections 10.3 and 11 of the Order are replaced by the following:

10.3 If a passport that is issued to a person has expired but could have been revoked under any of the grounds set out in sections 10 and 10.1 had it not expired, the Minister may impose a period of refusal of passport services on those same grounds, except for the grounds set out in paragraph 9(g), if the facts that could otherwise have led to the revocation of the passport occurred before its expiry date.

11. When a person has been advised by the Minister that a passport in their possession is required to be returned to the Minister, the person shall return it without delay.

— SI/2013-57, s. 8

8. Section 12 of the Order is replaced by the following:

12. (1) Subject to subsection (2), the Minister may authorize the Minister of Human Resources and Skills Development to exercise any of the following functions:

(a) providing information on the passport program to the public, including but not limited to in-

— TR/2013-57, art. 5

5. (1) Le passage de l'article 9 du même décret précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

9. Sans que soit limitée la généralité des paragraphes 4(3) et (4), il est entendu que le ministre peut refuser de délivrer un passeport au requérant qui :

(2) Le passage de l'alinéa 9a) de la version anglaise du même décret précédant le sous-alinéa (i) est remplacé par ce qui suit :

(a) fails to provide the Minister with a duly completed application for a passport or with the information and material that is required or requested

— TR/2013-57, art. 6

6. (1) Le paragraphe 10(1) du même décret est remplacé par ce qui suit :

10. (1) Sans que soit limitée la généralité des paragraphes 4(3) et (4), il est entendu que le ministre peut révoquer un passeport pour les mêmes motifs que ceux qu'il invoque pour refuser d'en délivrer un.

(2) Le passage du paragraphe 10(2) de la version anglaise du même décret précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

(2) In addition, the Minister may revoke the passport of a person who

— TR/2013-57, art. 7

7. Les articles 10.3 et 11 du même décret sont remplacés par ce qui suit :

10.3 Dans le cas où un passeport aurait pu être révoqué pour l'un des motifs visés aux articles 10 et 10.1 — à l'exception du motif prévu à l'alinéa 9g) — s'il n'avait pas été expiré, le ministre peut imposer une période de refus de services de passeport pour le même motif si les faits qui auraient autrement pu mener à la révocation se sont produits avant la date d'expiration.

11. Toute personne avisée par le ministre qu'elle doit lui retourner un passeport en sa possession doit le faire sans délai.

— TR/2013-57, art. 8

8. L'article 12 du même décret est remplacé par ce qui suit :

12. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le ministre peut autoriser le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences à exercer les fonctions suivantes :

a) communiquer au public des renseignements sur le programme des passeports, notamment des

formation on application requirements and processes;

(b) collecting, and capturing by electronic means, passport applications and information, materials and declarations that are provided in support of those applications, including converting information and photographs pursuant to section 8.1;

(c) determining whether all the required information has been provided on the application forms, and checking it against the materials and declarations required;

(d) verifying the information provided on the application forms, materials and declaration submitted by the applicant, including verifying, with the issuing authority, the documentary evidence of citizenship;

(e) requesting and collecting, and capturing by electronic means, further information, material and declarations pursuant to section 8;

(f) verifying that any documentary evidence of citizenship that is submitted with a passport application is valid and regular on its face, and returning the originals of documentary evidence of citizenship to applicants;

(g) collecting and cancelling any valid or expired passports;

(h) collecting the applicable passport and consular fees and issuing a receipt to applicants;

(i) forwarding, including by electronic means, passport applications and all accompanying materials and declarations collected or created in relation to passport applications to the Minister, including original documents;

(j) processing passport applications;

(k) withholding and recovering a passport that was issued to an applicant;

(l) producing passports; and

(m) delivering passports to applicants whose passport applications are complete or to their authorized delegates.

(2) The Minister may specify the circumstances in which the Minister of Human Resources and Skills Development may or may not exercise a function referred to in subsection (1).

13. (1) Subject to subsection (2), the Minister may authorize the Minister of Foreign Affairs to exercise any of the functions set out in subsection 12(1) in respect of passport applications made abroad.

renseignements sur les exigences liées aux demandes de passeport et au processus applicable;

b) recueillir et saisir par voie électronique les demandes de passeport et les renseignements, documents et déclarations à l'appui, notamment convertir, en vertu de l'article 8.1, tout renseignement et toute photographie;

c) vérifier si tous les renseignements requis ont été fournis sur le formulaire de demande et s'ils concordent avec les documents et déclarations exigés;

d) vérifier les renseignements fournis par le requérant sur le formulaire de demande, les documents et les déclarations, notamment vérifier tout document établissant la citoyenneté auprès de l'autorité l'ayant délivré;

e) demander, recueillir et saisir par voie électronique les renseignements, documents et déclarations supplémentaires en vertu de l'article 8;

f) vérifier que tout document établissant la citoyenneté soumis avec une demande de passeport est valide et régulier à première vue, puis retourner l'original au requérant;

g) recueillir et annuler les passeports valides ou expirés;

h) percevoir les droits de passeport et les droits consulaires applicables et remettre un reçu au requérant;

i) transmettre au ministre, notamment par voie électronique, les demandes de passeport et les documents et déclarations à l'appui recueillis ou créés relativement à ces demandes, y compris les originaux;

j) traiter les demandes de passeports;

k) retenir et récupérer des passeports délivrés à des requérants;

l) produire les passeports;

m) délivrer les passeports aux requérants dont les demandes sont complètes ou à leurs représentants autorisés.

(2) Le ministre peut préciser les circonstances dans lesquelles le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences peut ou ne peut pas exercer les fonctions prévues au paragraphe (1).

13. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le ministre peut autoriser le ministre des Affaires étrangères à exercer les fonctions prévues au paragraphe 12(1) à l'égard des demandes de passeports faites à l'étranger.

(2) The Minister may specify the circumstances in which the Minister of Foreign Affairs may or may not exercise a function referred to in subsection (1).

— SI/2013-57, s. 9

9. Section 10 of the schedule to the Order is replaced by the following:

10. (1) An applicant who is taking delivery of a passport may be required to produce a document establishing their identity.

(2) If a representative of an applicant is taking delivery of the passport issued to the applicant, the representative may be required to produce a letter of consent from the applicant to accept delivery as well as a document establishing the representative's identity.

— SI/2013-57, s. 10

10. The Order is amended by replacing “Passport Canada” with “the Minister”, with any necessary modifications, in the following provisions:

- (a) section 6;
- (b) subsection 8(1); and
- (c) section 8.1.

— SI/2013-57, s. 11

11. The English version of the Order is amended by replacing “Passport Canada” with “the Minister”, with any necessary modifications, in the following provisions:

- (a) paragraph 3(d);
- (b) section 5; and
- (c) subsection 7(4).

— SI/2013-57, s. 12

12. The French version of the Order is amended by replacing “à Passeport Canada” with “au ministre” in the following provisions:

- (a) paragraph 3(d);
- (b) section 5; and
- (c) subsection 7(4).

(2) Le ministre peut préciser les circonstances dans lesquelles le ministre des Affaires étrangères peut ou ne peut pas exercer les fonctions prévues au paragraphe (1).

— TR/2013-57, art. 9

9. L'article 10 de l'annexe du même décret est remplacé par ce qui suit :

10. (1) Le requérant qui prend livraison d'un passeport peut être tenu de produire un document établissant son identité.

(2) Si le représentant du requérant prend livraison d'un passeport, il peut être tenu de produire une lettre du requérant l'autorisant à ce faire ainsi qu'un document établissant son identité.

— TR/2013-57, art. 10

10. Dans les passages ci-après du même décret, « Passeport Canada » est remplacé par « le ministre », avec les adaptations nécessaires :

- a) l'article 6;
- b) le paragraphe 8(1);
- c) l'article 8.1.

— TR/2013-57, art. 11

11. Dans les passages ci-après de la version anglaise du même décret, « Passport Canada » est remplacé par « the Minister » :

- a) l'alinéa 3d);
- b) l'article 5;
- c) le paragraphe 7(4).

— TR/2013-57, art. 12

12. Dans les passages ci-après de la version française du même décret, « à Passeport Canada » est remplacé par « au ministre » :

- a) l'alinéa 3d);
- b) l'article 5;
- c) le paragraphe 7(4).